



ועדת הבחירות המרכזית
לכנסת ה-20

القاضي سليم جبران

השופט סליט ג'ובראן

رئيس لجنة الانتخابات المركزية

יוושב ראש וועדת הבחירות המרכזית

ירושלים, כז' בסיוון התשע"ג
5 ביוני 2013

תר"מ 9/20

העותרת:

נגד

מר משה סיני, ראש עיריית ראש העין

המשיב:

עתירה למתן צווי מניעה

החלטה

רקע וטענות הצדדים

1. במסגרת העתירה שבפניי, מבקשת העותרת מתן שישה צווי מניעה:

2. הראשון, לאור "דוח לחשבון" שפורסם עיריית ראש העין. לטענה העותרת, במסגרת דוח זה, מפורטים הישגי עיריית ראש העין במהלך שנת 2012. עם זאת, לטענה, הישגה שלה, חברת מועצת העירייה המחזיקה בתיק תחבורה ציבורית, והישגים נוספים שלא נזקפים לזכות ראש העיר, הושמו מהדוח. העותרת פנתה למשיב במסמך בבקשת שהישגה יתווסף לדוח ויוצא לו תיקון, אולם בקשה נותרה ללא כל מענה. לאור כל אלה, עותרת היא למתן צו עשה לפרסום דוח נוסף לתושב, אשר יזכיר את פעילותה בתחום אחריות תיק תחבורה ציבורית.

עמוד 1 מתוך 7

משכון הכנסת, קריית דוד בן-גוריון, ירושלים 91950

العنوان: مجمع بن غوريون، أورشليم القدس، 91950

טלפון, هاتف : 02-6753407 , פקס , فاكس : Fax : 02-5669855

3. השני, נוכח שלטי חוצות מטעם העירייה, אשר נשאים את שמו של המשיב.
4. השלישי, לאור עיתון מקומי (חוברת כרומו) אשר הפיצה העירייה במהלך חודש אפריל 2013, שבו "דברי שבת והלל לעירייה, לפועלה למען תושבי ראש העין ו"כחברות" מטעם בהם משבחים כותבים כאלה ואחרים את ראש העין כמקום הטוב עלי אדמות". טענת העותרת, ההישגים המוחסנים בעיתון המקומי מיויחסים לראש העירייה עצמו, ולפיכך, מדובר בפרסום אסור. בכך יש להוסיף כי לטענת העותרת, העיתון המקומי מוטה ולא מותיר כל מקום לביקורת או לדעה שנוגדת את רוחו הכללית, שכאמור משבחת מכל וכל את העיר והעומד בראשה. העותרת מבקשת כי יינתן צו מנעה נגד פרסום העיתון המקומי, ובנוסף כל פרסום נוסף אחר מטעם העירייה עד למועד הבחירה לרשויות המקומיות בחודש אוקטובר 2013.
5. הרביעי, לאור מכתבם אשר שלוח המשיב לתושבי העיר, ביניהם קטינים, כדי להודות ולשבחים על פעולות שונות. לטענת העותרת, מכתבים מעין אלו אינם כדי להסביר רוח פוליטי למשיב, וכל זאת בהשראת כספים ציבוריים של העירייה.
6. החמישי, עניינו שימוש בצילומים רשמיים מטעם העירייה אשר המשיב עשה בהם שימוש בחשבון הפיסבוק הפרטיו שלו. העותרת מבקשת כי תגוננות אלו יוסרו מחשבון הפיסבוק של המשיב.
7. השישי, נוכח פרסומים אסורים לטענתה שഫרסמת העירייה על גבי חשבונת הארנוונה שנשלחים לתושבי העיר. העותרת טוענת כי בחשבון הארנוונה האחרון שנשלח לתושבים, הופיעו דברי שבת בזכות פועלה של העירייה. כזכור לעיל, לגישת העותרת, יש לראות בדברי שבת לעירייה כתעמולת בחירות אסורה לעמוד בראשה, קרי – המשיב.
8. ביקשתי את תגובת המשיב לעתירה. אציג להלן את התייחסותו, בהתאם לצוים שביישה העותרת בעתרתה:
9. לעניין "זוח לתושב", טוען המשיב כי הדוח מופק בצורה קבועה כבר מספר שנים. לאור תחומי העיסוק הנרחבים של העירייה, אין אפשרות הדוח להكيف ולדוח על כל

הפעילויות המתקיימות בעיר. על מנת לידע את התושבים בכלל הפעיליות, מוציאה העירייה את הירחון "ראש העין שלי", במסגרתו מפורטות כל הפעילויות המתבצעות, ובמסגרת זאת גם את היוזמות שמוביל להuntasה. בנוסף, הדוח ל毛主席 עליו מלינה העותרת, פורסם בחודש מרץ 2013, שבעה חודשים טרם מועד הבחירות, ולא פרסום שמו של ראש העיר או נבחרי ציבור אחרים בעירייה. על מנת לשמר על טוהר הבחירות, בדוח ל毛主席 הנוכחי, לא פורסם דבר רשמי, ותמונה של נבחרי ציבור.

10. לעניין שלטי החוצות, טוען המשיב כי שלטי חוצות אשר נשאים את שמו הורדו בחודש מרץ 2013, ולאחר הפניה נערכה בדיקה, נמצא עוד שלט אחד הנושא את שמו, והוא הורד גם כן.

11. לעניין חברות הכרום, טוען המשיב כי הפרסום הנ"ל הוא בגדר פרסום מותר, היות ומטרתו היא ידוע תושבי העיר על הפעילויות המתרחשות בעיר. עוד טוען הוא כי החל מהגילון שפורסם בחודש אפריל 2013, קדי – חצי שנה בטרם מועד הבחירות, החברה לא כוללת דברי תעוללה, ובמסגרת זאת לא מצינית מי יזם או ביצע פעילות כלשהי המתואמת בחוכraft. עוד טוען המשיב כי במסגרת החברה פורסמו גם פעילויות אשר יזמה והובילה העותרת.

12. לעניין מכתבים מטעם המשיב לתושבים, מזכיר במכתבים שנשלחו ונשלחים על ידי המשיב לאורך כל תקופה כהונתו, ללא קשר לבחירות הקרובות. לדידו, אין במכתבים אלה כדי להוות תעוללה אסורה, וכל מטרתם היא העצמה וחיזוק ידי אלו התורמים לחברה ולעיר.

13. לעניין תמונות בחשבון הפיסבוק הפרטני של המשיב, לטענת המשיב, אין בכך כל פסול, וזאת מדיניות העירייה תקופה ארוכה. לטענתו, גם העותרת השתמשה בחשבון הפיסבוק הפרטני שלו בתמונות שצולמו מטעם העירייה.

14. לעניין פרסום על גבי חשבון הארנונה, טוען הוא כי המידע המפורסם עליו הוא בגדר ידוע תושבים על פעילויות המתבצעות בעיר, ומטרתו ידוע אוכלוסיות אשר לא חשופות לאמצעי תקשורת (דוגמת האוכלוסייה החרדית המתגוררת בעיר).

15. עוד אציגן כי העותרת והמשיב שניהם דורשים חיוב הצד השני בהוצאות וScar
טרחת עורך דין.

המסגרת הנורמטטיבית

16. סעיף 2א לחוק הבחירה (דרכי תעמולה), התשי"ט-1959 (להלן: חוק הבחירה),
שכותרתו "איסור שימוש בנכסים הציבוריים" קובע:

"2א. לא יעשה שימוש, בקשר עם תעמולת בחירות, בכיספים
של גוף מבוקר כמשמעותו בפסקאות (1), (2), (3), (4) ו-(9) של
סעיף 9 לחוק מבקר המדינה, תשי"ח-1958 [נוסח משולב], או של
תאגיד שהממשלה או רשות מקומית משתתפת בהנהלתו או
ב乎נו, ולא יעשה שימוש כאמור בפרק עין או במלטליין
המוחזקים למעשה על ידי גופו או תאגיד זהה....."

17. יש לציין כי על אף ש מרבית האיסורים בדבר תעמולת בחירות המצוינים בחוק
בחירה חלים במועדים הסמוכים למועד הבחירה, סעיף 2 לחוק קובע כי האיסור בדבר
שימוש בנכסים ציבור חל בכל זמן ועת.

18. יושבי ראש וועדות הבחירה קבעו פעמיחר פעם כי "שימוש ראש מועצה מכחן
במשאבי המועצה או בנכסיה לצורכי תעמולת בחירות אינו ראוי, והוא אסור מכוח סעיף
2א לחוק הבחירה (דרכי תעמולה)" (תר"מ 03/104 אילון נ' לוי (3.10.2003), כבוד
השופטת ד' דורנן).

19. עוד נקבע, כי על הוראת סעיף 2א לחוק הבחירה יש להקפיד ביתר שאת בכל
הנוגע לנכרי ציבור מכחנים, ובפרט בנוגע לראשי מועצה או עיריות. זאת, כדי לצמצם
את היתרון וחוסר השוויון האינהרגנטי בגין חמייה למועדן מכחן (ראו: תר"מ 32/03
סינט "לב" נ' סוטה (13.8.2003), כבוד השופטת ד' דורנן; תר"מ 2/19 פינשטיין נ'
מלול, מ"מ ראש העיר רחובות (8.11.2009), כבוד השופטת א' פרוקצ'יה).

20. גם החלטות היוזץ המשפטי לממשלה מס' 5 קובעות שורה של איסורים
ומגבלות בכל הקשור לשימוש במשאבי הרשות המקומית לצרכי בחירות (החלטות מס'

.1.1901, 1.1902, 1.1908, 1.1904).

21. סעיף 2א לחוק הבחירות קובע איסור לשימוש בסכפי ציבור "בקשר עם תעמולת בחירות". על מנת לקבוע אם פעללה כלשהי של נבחר ציבור מכהן עמדת בוגר תעמולת בחירות אסורה, בניגוד לסעיף 2א לחוק הבחירות, יש להפעיל את מבחן הדומיננטיות, אשר נקבע בbg"ץ זויל עליידי הנשיה א' ברק:

"העמולת בחירות הינה רק אותו ביטוי שהאפקט הדומיננטי שלו הוא בהשפעתו על הבוחר ולאין לו אפקט דומיננטי אחר, כגון אפקט אمنותי... אכן, האיזון הרואין בין הערכיהם המתחרים מחייב, כי הדיבור 'העמולת בחירות' יכול אותו שידור אשר פועלו הוא בשכנוע ובהשפעה על הכרעת הבוחר, ולא שידור שהאפקט שלו הוא אחר (כגון אמנותי, חדשתי, דתי), גם אם השפעות הלוואיות שלו הן בהשפעה (עקיפה) על הבוחר. (bg"ץ 869/92 זויל נ' יוז' וועדת הבחירות המרכזית, פ"ד מ(2) 692, 704 (1992)).

22. במסגרת זאת, נקבעו מבחני עזר למבחן הדומיננטיות לעיל על ידי בית המשפט העליון ויושבי ראש וועדות הבחירות. בין היתר, נקבע כי יש להתחשב במועד פרסום, יוזם דבר הפרסום, האם מדובר בפרסום שנעשה באופן קבוע או באופן מיוחד לקרה הבחירות ועוד (ראו למשל החלטותיו של כבוד השופט מ' חזין: תב"מ 23/2001 סעיף ישראל אחת נ' אינטראנט מעריב; תב"מ 15/12 ח'כ גולדשטיין נ' ראש הממשלה; תב"מ 2001/9 קשב מרכז להגנת הדמוקרטיה בישראל (נע"ר) נ' ארץ הצבי).

23. עוד יש לציין כי החלטות יוшибו ראש וועדות הבחירות קבעו איסורים חמורים לגבי פרסומים מטעם העירייה בתוקפה הסמוכה לבחירות אשר מצינינימ מפורשות או במשתמע את שמו של מועמד מכהן. כך לדוגמה, נקבע איסור על שליחת מכתבים מטעם העירייה לתושבים עליהם חתום ראש העיר (תר"מ 19/22 ליבר נ' דרני (4.3.2013), כבוד השופט א' רובינשטיין); איסור על פרסום שלטי חוצות בהם מופיע שמו או תמונהו של נבחר ציבור מכהן (תר"מ 19/26 תנועת אומ"ץ נ' צור (14.3.2013), כבוד השופט א' רובינשטיין), ועוד.

24. עם זאת, חשוב לציין כי אין פסול א-פרורי בהפצת מידע לציבור מטעם העירייה, כל עוד אין היא כרוכה במפורש או במשתמע בשמו של נבחר ציבור (ראו: תר"מ 18/24 אלגון נ' ראש עיריית חדרה (28.7.08), המשנה לנשיה א' ריבלון).

מן הכלל אל הפרט

25. "דוח לתושב" – לאחר שעיניתי בדוח אשר צורף לעתירה, לא השתכנעתי כי מדובר בתעמולת אסורה, ונראה כי הפן הדומיננטי בדוח הוא אינפורטיבי ולא תעמולתי. זאת, לאור העובדה שמדובר בדוח קצר, שמעצםطبعו לא יכול להקיף את כל הפעולות הנעשות בעיר; העובדה כי הדוח לא מזכיר במפורש או במשמעות את שמו של המשיב; ותגובתו של המשיב, אשר טען כי מדובר בדוח אשר מופץ באופן קבוע לתושבי העיר, ללא כל קשר למערכת הבחירות הממשמשת ובאה.

26. **שלטי החוצות** - מתגובת המשיב נראה כי השלטים האמורים הוסרו. עם זאת, ניתן בזאת צו מניעה האוסר על המשיב לטלות כל שלט הנושא את שמו או תמונהו מטעם העירייה עד ליום הבחירות לרשותות המקומיות (22.10.2013).

27. **חוורת הכרום** – העתק מהחוורת לא צורף לעתירה. יש בטעם זה כשלעצמו כדי להביא לדחית בקשה זו של העותרת. כמו כן, יש להוסיף כי בדומה לדוח לתושב, מדובר שלא נראה כי לא מדובר בתעמולת אסורה, לאור זאת שלא מצוין שמו של ראש העיר, החוברת מפורסמת "במהלך עסקים רגיל", והעובדה שבBILLIONES אחרים של החוברת, כפי שמצוין המשיב, התפרסמו הישגים המיוחסים לעותרת.

28. **מכתבים מטעם המשיב לתושבים** – על אף כי יש טעם בטענתו של המשיב, מקבל אני את בקשה של העותרת לצו מנעה בעניין זה. מעיוון במאמרי הtorsה ניתן לראות כי המכתבים מודפסים על נייר מכתבים רשמי של העירייה, והמשיב חתום עליהם. על אף שambilי לקבע יתדות, כביכול כל מכתב בעצמו אינו מהוות תעמולת בחירות אסורה במובנה הקלאסי, לאור זאת שמיועד לאדם אחד בלבד, יש להסתכל על מכתבים רבים אלה ככלל, לאור הסיכון לעשות בכלי מעין זה כمسلسل חליפי לשלוחה מכתבים רכפים שהיו מעין "רשימת דיוור", וכל זאת מקופת הציבור. משכך, ניתן בזאת צו מנעה האוסר על המשיב משליחת מכתבים דומים, במתכונת זאת, עד למועד הבחירות ביום

.22.10.2013

29. **אבקש לציין כי אין מנעה לשולח מכתבים אישיים דומים בשם העירייה ללא אזכור מפורש או משתמע של המשיב, כל זאת בכפוף לכך שתוכנם אינו כולל תעמולת**

אסורה.

30. תמונות בחשבון הפיסבוק הפרטי של המשיב – כל עוד עסקינו בתצלומים אשר צולמו על ידי העירייה לטובת פרסום מטעם העירייה, למען ידוע התושבים על פעילויות שנעשות בעיר באמצעות רשת האינטרנט או אמצעים פרסומיים אחרים, איןני רואה פסול בשימוש בהם גם בדף הפיסבוק האישי של המשיב, או כל דף אחר. יש לציין עם זאת כי ככל שהמתודה בתצלומים עתידיים תהיה על מנת להוות חומר תעולה למען מועמד מכחן זה או אחר, חל איסור בשימוש בתצלומים אשר צולמו על ידי גורמים רשמיים של העירייה מכסי ציבור.

31. פרסום על גבי חשבון הארנונה – בדומה לשיקולים בגנים קבועי כי חוברת הכרום והדוח לתושב אינם בוגדר תעולה אסורה, ולאחר זאת שהעותרת לא צירפה לעתירתה העתק מחשבון ארנונה לדוגמא, אני דוחה גם טענה זו. אבקש גם לציין כי הטעם העומד ביסוד הפרסום, כעולה מתגובה המשיב, על פניו נראה כשיקול ענייני.

סוף דבר

32. אשר על כן, ומכל האמור לעיל, ניתנים בזאת הכוונים הבאים:

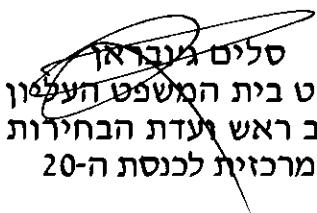
א. ניתן צו האוסר על המשיב לחולות כל שלט הנושא את שמו או תמונהו מטעם העירייה עד למועד הבחירות.

ב. ניתן צו מניעה האוסר על המשיב לשלוח בשמו מכתב תודה לתושבים, במתכונת האמורה לעיל תוך שימוש במשאבי הציבור, עד למועד הבחירות.

33. לעניין צווי מניעה אלה, יוגש הצהיר מטעם העירייה בתוך 30 יום.

34. בנסיבות העניין, אין צו להוציאו.

ניתנה היום, כ"ז בסיוון התשע"ג (5.6.2013).


שלמה גאנזטקיין
שופט בית המשפט העישׂוני
יושב ראש ועדת הבחירות
המרכזית לכנסת ה-20

עמוד 7 מתוך 7

משכן הכנסת, קריית דוד בן-גוריון, ירושלים 91950

العنوان: مجمع بن غوريون، أورشليم القدس، 91950

טלפון, هاتف: 02-6753407. פקס, פקס : Fax : 02-5669855